

كلية الصيدلة
السنة الثانية

نظري

1000

80

Rx 2

24/03/2024

RB Pharmac

د. هدى جدعان

محتوى مجاني غير مخصص للبيع التجاري

اللغة الانكليزية 4 | English 4

A-Z

S

فريق الكليات الحمراء التطوعي

السلام عليكم

أهلاً وسهلاً بكم زملائنا الأعزاء في المحاضرة الثانية من مادة اللغة الانكليزية 4 بعنوان
.Prescriptions

- 2
- Definition.
- 2
- Do all drugs need a prescription?
- 3
- The Anatomy of a Prescription.
- 4
- What is the role of the pharmacist?
- 5
- Tips for Pharmacists.
- 6
- Abbreviations.
- 8
- Health Idioms



Definition

Prescription of medicine refers to the written or electronic order issued by a licensed healthcare provider, such as a physician, nurse practitioner, or dentist, for a specific medication to be dispensed by a pharmacist.

وصف الدواء يشير إلى الأمر المكتوب أو الإلكتروني الصادر عن مقدم الرعاية الصحية المرخص، مثل الطبيب أو ممرضة ممارسة متقدمة أو طبيب أسنان، لصرف دواء محدد يجب توزيعه من قبل الصيدلي.

Do all drugs need a prescription?

No.

There are two types of drugs according to their necessity of having a prescription.



هناك نوعان من الأدوية حسب ضرورتها لوجود وصفة طبية

1. Prescription drug:

1. الأدوية التي تحتاج إلى وصفة طبية:

<ul style="list-style-type: none"> These are medications that require a prescription from a healthcare provider. 	<ul style="list-style-type: none"> هذه الأدوية تتطلب وصفة طبية من مقدم الرعاية الصحية.
<ul style="list-style-type: none"> Examples: Amoxicillin used to treat bacterial infections. Sertraline. Triptozole. Antidepressant medications. Tramadol. 	<ul style="list-style-type: none"> أمثلة: أموكسيسيلين المستخدم لعلاج العدوى البكتيرية. سيرترالين. تريبينوزول. أدوية مضادة للاكتئاب. ترامادول.

2. OTC drugs. Over the Counter drugs: 2. الأدوية التي يمكن شراؤها دون وصفة:

<ul style="list-style-type: none"> These are medications that can be bought without a prescription. 	<ul style="list-style-type: none"> هذه الأدوية هي الأدوية التي يمكن شراؤها دون وصفة طبية.
<ul style="list-style-type: none"> Examples: Ibuprofen used for pain relief and inflammation reduction. Loratadine used for allergy symptoms. Devomit used for stopping vomiting. Paracetamol . 	<ul style="list-style-type: none"> أمثلة: الإيبوبروفين المستخدم لتخفيف الألم وتقليل الالتهابات. اللوراتادين المستخدم لأعراض الحساسية. ديفوميت المستخدم لإيقاف القيء. باراسيتامول.





- بروسبان :شراب للسعال.
- Prospan :cough syrup.

The Anatomy of a Prescription.

❖ It includes different sections:

❖ تتضمن وصفة الدواء أقساماً مختلفة:

Patient Information معلومات المريض

- ❖ Essential details about the patient ensure that the prescribed medication aligns with the individual's health status, allergies, and specific needs.
- ❖ تحتوي على تفاصيل أساسية حول المريض لضمان أن الدواء الموصوف يتمشى مع حالته الصحية، وحساسياته، واحتياجاته الخاصة.

Prescriber Information معلومات المُصَرِّف

- ❖ This section includes the healthcare provider's credentials and signature, ensuring accountability and confirming the legitimacy of the prescription.
- ❖ تتضمن هذه القسم أوراق اعتماد مقدم الرعاية الصحية وتوقيعه، مما يضمن المساءلة ويؤكد شرعية الوصفة الطبية.

Medication Information معلومات الدواء

- ❖ Precise drug details, including dosage, strength, quantity, and administration instructions, guide the pharmacist in accurately preparing the medication for the patient's use.
- ❖ تفاصيل دقيقة حول الدواء، بما في ذلك الجرعة، والقوة، والكمية، وتعليمات الإعطاء، توجه الصيدلي في تحضير الدواء بدقة لاستخدامه من قبل المريض.

Dispensing Information معلومات الموزع

- ❖ Instructions directing the pharmacist on how to dispense and package the medication, ensuring compliance with the prescriber's directions and patient safety.
- ❖ توجيهات توجه الصيدلي حول كيفية توزيع وتغليف الدواء، مما يضمن الامتثال لتعليمات المُصَرِّف وسلامة المريض.





What is the role of the pharmacist?

<ul style="list-style-type: none"> • When receiving a prescription from a healthcare provider, pharmacists must carefully analyze the information provided to ensure that it is accurate and complete. • This includes verifying the patient's identity and medical history, checking for any potential drug interactions or allergies, and confirming that the prescribed medication is appropriate for the patient's condition. 	<ul style="list-style-type: none"> • عند استلام وصفة طبية من مقدم الرعاية الصحية، يجب على الصيدلاني تحليل المعلومات المقدمة بعناية للتأكد من دقتها واكتمالها . • يشمل ذلك التحقق من هوية المريض وتاريخه الطبي، والتحقق من وجود أي تفاعلات دوائية محتملة أو حساسيات، والتأكد من أن الدواء الموصوف مناسب لحالة المريض.
<ul style="list-style-type: none"> • Pharmacists must also consider factors such as the patient's age, weight, renal function, hepatic function, and other relevant medical conditions when dispensing medications. • Additionally, they must be aware of any special instructions or precautions associated with certain medications to ensure safe and effective use. 	<ul style="list-style-type: none"> • يجب على الصيدلاني أيضاً النظر في عوامل مثل عمر المريض، وزنه، ووظيفة الكلى، ووظيفة الكبد، وحالاته الطبية الأخرى ذات الصلة عند توزيع الأدوية. • بالإضافة إلى ذلك، يجب عليهم أن يكونوا على علم بأية تعليمات خاصة أو احتياطات مرتبطة ببعض الأدوية لضمان الاستخدام الآمن والفعال.

Tips for Pharmacists.

1. Verify the Prescription:

1. التحقق من الوصفة الطبية:

Before dispensing any medication, pharmacists should verify that the prescription is valid and accurately written. This includes checking for any missing or incorrect information and clarifying any discrepancies with the prescribing healthcare provider.

قبل توزيع أي دواء، يجب على الصيدلاني التحقق من صحة الوصفة الطبية ودقتها. يشمل ذلك التحقق من وجود أي معلومات ناقصة أو غير صحيحة وتوضيح أي تناقضات مع مقدم الرعاية الصحية الذي كتب الوصفة.

2. Check for Drug Interactions:

2. التحقق من تفاعلات الادوية:

Pharmacists should use computerized drug interaction databases to check for potential interactions between prescribed medications and other drugs that the





patient may be taking. This helps prevent adverse reactions or complications from occurring.

يجب على الصيادلة استخدام قواعد بيانات تفاعلات الأدوية المحوسبة للتحقق من التفاعلات المحتملة بين الأدوية الموصوفة وأدوية أخرى قد يتناولها المريض. يساعد هذا في منع حدوث ردود فعل سلبية أو تعقيدات.

3. Educate Patients : 3. تثقيف المرضى:

Pharmacists play a crucial role in educating patients about their medications, including how to take them correctly, potential side effects to watch out for, and any special instructions or precautions they need to follow. This helps improve medication adherence and overall health outcomes.

يلعب الصيادلة دورًا حاسمًا في تثقيف المرضى حول أدويتهم، بما في ذلك كيفية تناولها بشكل صحيح، والآثار الجانبية المحتملة التي يجب مراقبتها، وأي تعليمات خاصة أو احتياطات يجب اتباعها. يساعد هذا في تحسين الالتزام بالدواء والنتائج الصحية العامة.

4. Monitor Patient Progress : 4. متابعة تقدم المرضى:

Pharmacists should follow up with patients regularly to monitor their progress on prescribed medications and address any concerns or issues they may have. This helps ensure that patients are responding well to treatment and can make necessary adjustments if needed.

يجب على الصيادلة متابعة المرضى بانتظام لمراقبة تقدمهم على الأدوية الموصوفة ومعالجة أي مخاوف أو قضايا قد تكون لديهم. يساعد هذا في ضمان استجابة المرضى بشكل جيد للعلاج والقيام بالتعديلات اللازمة إذا لزم الأمر.

Abbreviations.

Here are some common abbreviations, used in writing prescription which a pharmacist must be familiar with

هنا بعض الاختصارات الشائعة التي تستخدم في كتابة الوصفات الطبية والتي يجب على الصيدلي أن يكون على دراية بها:

✘ QD "once daily"	✘ مرة واحدة يوميًا.
✘ BID "twice daily"	✘ مرتين يوميًا.
✘ TID "three times daily"	✘ ثلاث مرات يوميًا.
✘ QID "four time daily"	✘ أربع مرات يوميًا.
✘ PRN "as needed"	✘ حسب الحاجة.
✘ PO "by mouth"	✘ عن طريق الفم.





✘ IM "intramuscular"	✘ داخل العضل.
✘ IV "intravenous"	✘ داخل الوريد.
✘ SL "Sublingual (under the tongue)"	✘ تحت اللسان.
✘ PR "Rectally"	✘ عبر الشرج.
✘ NPO "nothing by mouth"	✘ لا شيء عبر الفم.
✘ DIC "discontinue"	✘ يوقف.
✘ RX "Treatment Prescription (you take)"	✘ وصفة.
✘ PC "after meal"	✘ بعد الوجبة.
✘ AC "before meal"	✘ قبل الوجبة.
✘ TSP "teaspoonful"	✘ ملعقة شاي .
✘ H "hour"	✘ ساعة.
✘ d "day"	✘ يوم.
✘ q "every"	✘ كل.
✘ STAT "immediety given at once"	✘ حالا (فوراً دون تأخير).
✘ SOS "if there is need"	✘ عند الحاجة.
✘ Tab " tablet"	✘ أقراص.
✘ Cap "capsule"	✘ كبسولة.
✘ Syp "syrup"	✘ شراب.
✘ Susp "suspension"	✘ معلق.
✘ AMP "ampule"	✘ أمبولة.
✘ Vial	✘ زجاجة صغيرة تحتوي على دواء.
✘ Sach	✘ كيس.
✘ Supp" suppository"	✘ تحميلة.
✘ Vag Sup	✘ تحميلة مهبلية.
✘ Enema	✘ حقنة.
✘ Eye oint	✘ مرهم عيني.
✘ Ear dp	✘ نقطة أذنية.
✘ Eye dp	✘ نقطة عينية.
✘ n dp	✘ نقطة أنفية.
✘ Oral dp	✘ نقطة فموية.
✘ n Spray	✘ بخاخ أنفي.
✘ Oint " ointment"	✘ مرهم.
✘ Cream	✘ كريم.
✘ Lot " lotion"	✘ لوشن.
✘ EFF	✘ فوار.





✘ Pow "powder"	✘ مسحوق.
✘ M.W "mouth wash"	✘ غسول فموي.
✘ CHE "chewing"	✘ مضغ.
✘ Inh "inhalation"	✘ استنشاق.
✘ Top "topical application"	✘ تطبيق موضعي.

Health Idioms

1. As fit as a fiddle.

✎ بمنتهى اللياقة (بصحة جيدة تماماً).

✎ Ex: despite his age, my grandpa is still as fit as a fiddle

✎ بالرغم من عمره، جدي لا يزال بصحة جيدة تماماً.

2. Alive and kicking.

✎ لا يزال حيّ يركض .

✎ Ex: even after the surgery, she's alive and kicking determined to make a full recovery

✎ حتى بعد الجراحة، هي حية ونشيطة ومصممة على التعافي الكامل.

3. Under the knife.

✎ سيخضع لعملية جراحية.

✎ Ex: he is going under the knife next week

✎ سيخضع لعملية جراحية الأسبوع المقبل.

4. Under the weather.

✎ متوعك (غير مرتاح).

✎ Ex: I can't go out tonight I'm feeling a bit under the weather

✎ لا أستطيع الخروج الليلة، أنا أشعر ببعض عدم الارتياح.

5. On the mend.

✎ بحالة تحسن .

✎ Ex: after a week of rest I'm finally on the mend and feeling much better

✎ بعد أسبوع من الراحة، أنا أخيراً في طريق التعافي وأشعر بتحسن كبير.



